

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 43 (1917)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



gleich beim ersten Mal weiterbrachte als bei-  
nahe die Gesamtsektion.

Da — da unten, gewiß noch hundert  
Meter weit, stand ein kahler Birnbaum,  
mathematisch genau in meiner Sahlrlinie!  
Und was sind hundert Meter beim Skifahren?  
Die Distanz zwischen mir und dem verd...  
Baum wurde immer kleiner — ich sah eine  
fürchterliche Katastrophe voraus. Ich bog  
mich auf die rechte, auf die linke Seite, nach  
hinten und vorn, ich bremste mit dem Stock  
und brüllte vor Aufregung — umsonst, die  
Richtung blieb haarscharf dieselbe: eine Senk-  
rechte, auf den Birnbaum gefällt! Zwanzig  
Meter — zehn — drei... da kam auch  
unserem guten Doktor das Unhaltbare meiner

Situation und Richtung zum Bewußtsein, und  
da begab es sich, daß er beide Arme schwing  
und schrie: Telemark! Telemark!! Es ist gut,  
daß er den Stuch nicht gehört hat, den ich  
diesem Wort anhängte, — Telemark, wenn  
einer noch nicht einmal weiß, wie man's  
machen muß, daß man umfällt! Telemäärk...!

Im allerletzten Augenblick hatte ich soviel  
Geistesgegenwart, meinen Ski-Stock wie eine  
Lanze unter den rechten Arm einzulegen,  
Spitze gegen den Birnbaum. Beim Anprall  
unten mit den Skiern gingen die Bestien  
endlich auseinander, gleichzeitig drang die  
Stockspitze in die raue Rinde des Stammes  
— gerettet!

Nein! Denn an dem glatten Stiel rutschte

meine Hand sogleich nach vorn und mit der  
ganzen Fläche meines Antlitzes krachte ich  
an den Baum!

Heiliger Bimbam, wie sah ich aus, als ich  
überhaupt wieder etwas sah. Die Stirne zer-  
kratzt, wie von eines Panthers Tazze, die Nase  
breitgequetscht (heute noch!), die Lippen auf-  
geschlagen und im Hui geschwollen wie  
Menilek selig feine, die Zungen spitze halb  
durchgebissen. Auf dem weißen Erweiler  
tropfte es rot aus vielen Quellen, bis meine  
erstarrten Finger das Schnupftuch aus der  
Hosentasche hervorgegraben hatten. Und  
Regenbogen tanzten mir vor den Augen und  
ein Niagara rauschte in meinem Schädel.

Während ich mit verbundenem Kopf und

## Hotels | Theater & Konzerte | Cafés

### Restaurant BELLEVUE

Militärstrasse 16  
bei der Kaserne 1623  
ff. helles und dunkles Bier  
Gute kalte u. warme Speisen  
in Flaschen- u. offene Weine  
A. Froidevaux-Meyer

Besuchen Sie in Zürich  
das altbekannte  
**Café Zwingli**  
Rindmarkt 20, Zürich 1.  
Nur prima Weine  
Mittwoch u. Freitag Konzert  
1724 S. HUGO, Wirt

### Restaurant „Krokodil“

Langstr., Zürich 4  
Neu renoviertes Lokal  
ff. Hurlimann-Bier  
hell und dunkel  
Guter Mittagstisch  
zu mässigen Preisen  
Je Sonntags u. Donnerstags  
KONZERT

Es empfiehlt sich höflichst  
Der neue Wirt  
**H. MOESLE**

Langjähr. Küchenchef i. Restaurant  
du Nord und St-Anahof. 1602

**Zahle Geld zurück**  
wenn Sie mit  
meinem Bar-Be-  
förderungs-Mittel  
keinen Erfolg  
haben. Preis Fr.  
3.— in Marken  
oder Nachnahme.  
G. Lenz, Grenchen A  
(Solothurn). 1511

Patentanwalt  
**Ing. Fritz Isler**  
Bahnhofstrasse 19  
am Paradeplatz:  
ZÜRICH 1

### HOTEL KRONE ZÜRICH 4 Kasernenstr. 3

Altbekanntes bürgerliches Haus :: Zimmer von Fr. 1.50 an  
Speise- u. Gesellschaftssaal für Anlässe :: Stallung u. Remise  
Höflichst empfiehlt sich 1625 **E. REISER**

### Eine Tasse guten Kaffee

für nur 10 Cts., sowie feinste Früchten-, Nidel-, Käs-  
und Zwiebelwähen etc. erhalten Sie in der Kaffeestube  
und Konditorei von

**G. RAFF, Josephstrasse 79, Zürich 5.**

Für alkoholfreie Getränke billigste Preise. 1548

### Ideal-Blutstärker

hervorragend bei Schwächezu-  
stände aller Art.  
**bessert das Aussehen!**  
Fr. 4.— in d. Apotheken erhältlich.  
Hauptdepot:  
Apotheke **Lobeck, Herisau.**

## Es gibt keine Drucksachen

Plakate, Kataloge, Prospekte,  
Dissertationen, Briefköpfe, Me-  
moranden, Couverts, Wein- und  
Speisekarten, Papierservietten,  
Konzert-Programme etc. etc.

welche nicht rasch, geschmackvoll und  
preiswürdig hergestellt werden können!



**Jean Frey, Zürich**  
Buch- u. Kunstdruckerei • Dianastr. 5-7

### Vegetarische Speisen täglich reiche Auswahl und schmackhaft zubereitet, leicht verdaulich, finden Sie in dem bekannten Restaurant

**„THALYSIA“** Holbeinstr.-Seefeldstr. 19  
(3 Min. v. Bellevue)  
Grosses Lokal im Parterre, Separatzimmer im 1. St.

**Seppli Huber's**  
**Restaurant Belvédère**  
Bestbekannte Pension nächst den Hochschulen  
Culmannstrasse 19 — Telefon 9634  
Schöne Zimmer mit guter Pension von Fr. 4.50 an  
Gesellschafts-Zimmer — Billard

Hotel und Restaurant  
**HENNE** am Rüdénplatz  
nächst Rathaus  
Spezialität: Frühstücks-Platten von 50 Cts. an

### Café-Restaurant z. Zähringer

Mühlegasse — Zürich 1 — Zähringerstr.  
Gute Küche zu bescheidenen Preisen.  
Erstklassige Weine aus dem Zürcher Staatskeller.  
ff. Hurlimann-Bier.  
Spezialität: Lebende Fische aus dem Behälter.  
1452 **HEINRICH HUBSCHMID.**

**Blaue Fahne • ZÜRICH 1**  
Münstergasse  
Spezialauschank: Münchner Bürgerbräu  
Original Münchner und Wiener Küche  
Täglich Konzert • Erstklassig. Orchester  
Fritz Wörndle, langjährig. Oberkellner der Tonhalle Zürich. 1640

### Restaurant „Concordia“

Forchstrasse 108 — Zürich 7 — Telefon 101.31  
Gute bürgerliche Küche. — Ruelle Weine  
ff. Hurlimann-Bier. — Neu renoviert!  
Aufmerksame B.-dienung. Es empfiehlt sich bestens  
**E. Wespi - Gruber.** 164

### Restaurant „Schweizerhof“

Militärstrasse 42 — Telefon 9433 — bei der Kaserne  
1589 **Gute bürgerliche Küche**  
Jeden Dienstag **Variété-Vorstellung**  
und Donnerstag ff. offene und Flaschenweine. — Hurlimann-Bier  
Sich bestens empfehlend **E. Hoffbauer-Sauter**

**AUTO** Hochzeits- 1616 **ZÜRICH :: TELEPHON 27.70** Tag- und **FAHRTEN**  
Privat- und Spazierfahrten Nachtbetrieb